



Centro Servizi Consulenza
Risorse Educative e Scolastiche

Centro Documentazione e Intercultura
via Ca' Selvatica, 7
40123 Bologna
www.comune.bologna.it/cdlel
www.comune.bologna.it/laboratorioformazione
051/6443346-359

La newsletter di RiESco (CD>>LEI + LabDocForm) n. 52, giugno 2016

BACHECA INIZIATIVE E ATTIVITÀ DI RIESCO

SUMMER SCHOOL 2016 - è ancora possibile iscriversi

dal 27 giugno all'8 luglio 2016

L'avvio dell'edizione 2016 della scuola estiva del CD>>LEI si avvicina. Pochi giorni e si parte!

Dal 27 giugno al 08 luglio presso la sede del CD/LEI si svolgeranno laboratori espressivi di italiano, video, hiphop, fotografia e musical per circa 70 ragazzi soprattutto dei bienni delle scuole superiori bolognesi, ma anche delle terze medie e delle comunità per minori non accompagnati. Oltre alle attività in sede ci saranno anche uscite didattiche e di conoscenza del territorio, in collaborazione con enti come p. e. lo Spazio Giovani dell'AUSL Bologna.

La festa finale con proiezione di video, esposizione di foto e presentazione di piccoli saggi del lavoro svolto sarà per la prima volta ospitata dal Centro Sociale Costa. Sarà come sempre un'iniziativa aperta a tutta la cittadinanza.

Le iscrizioni terminano il 20/06/16, ma i posti rimasti sono pochi e sono riservati a ragazze e ragazzi che nell'anno scolastico 2015/16 hanno frequentato le classi prima o seconda delle superiori.

Tutte le informazioni, i moduli per le iscrizioni e le autorizzazioni dei genitori si trovano sul sito del CD>>LEI, [nella pagina dedicata](#).

Per farvi un'idea, date un'occhiata al blog che racconta le passate edizioni:

<https://summerschoolseipiu.wordpress.com/>

CHIUSURA ESTIVA DELLA BIBLIOTECA DEL CENTRO RiESco

Per il periodo estivo la biblioteca del Centro RiESco chiuderà al pubblico dal 10 giugno al 5 settembre 2016.

Previa telefonata, fino alla fine di luglio sarà comunque possibile riconsegnare libri e materiali presi in prestito. Si segnala inoltre che a partire da martedì 31 maggio è già sospeso il servizio di consultazione delle documentazioni educative del Laboratorio di Documentazione e Formazione, causa riorganizzazione degli spazi del Centro.

La biblioteca riaprirà martedì 6 settembre 2016 nei consueti orari: martedì e giovedì dalle 9.00 alle 14.00 e dalle 14.30 alle 17.30.

ON LINE IL MAGAZINE DEI CENTRI INTERCUTLURALI DELL'EMILIA-ROMAGNA

Il primo numero del Magazine dalla [Rete dei Centri interculturali dell'Emilia-Romagna](#) è sul web. Si tratta di un ulteriore strumento comunicativo che si inserisce nelle attività sostenute dalla Regione per promuovere e valorizzare l'attività dei Centri interculturali come luoghi di mediazione e di confronto tra culture. Questo nuovo strumento è interamente curato dai centri stessi e ed è stato pensato per costruire una struttura comunicativa organica e coordinata che valorizzi e diffonda la filosofia e i servizi di studio, ricerca, sperimentazione e produzione inter-culturale dei Centri.

In questo numero, tra i vari contributi presenti, segnaliamo l'articolo "L'importanza della lingua madre nell'apprendimento di una lingua seconda", curato da Mirca Ognisanti del CD>>LEI.

Per leggere tutto: <http://www.retemier.it/category/centri-i-culturali/>

MIGRAZIONI, SVILUPPO E DIRITTI UMANI TRA SCIENZE UMANE E SCIENZE NATURALI

dal 5 al 12 settembre 2016 - corso di formazione permanente per insegnanti di scuola secondaria di II grado

Il corso si svolge nell'ambito del progetto europeo AMITIE CODE - Capitalizing On Development ed è realizzato dall'Università di Bologna (CIRSFID - Centro Interdipartimentale di Ricerca in Storia del Diritto e Informatica Giuridica) in collaborazione con la Fondazione Golinelli e la partecipazione della Scuola di Pace di Monte Sole. Il progetto AMITIE CODE (www.amitiecode.eu) è finanziato dalla Commissione Europea e coordinato dal Comune di Bologna, con il coordinamento scientifico dell'Università di Bologna.

Il corso è gratuito e prevede 9 CFU per 45 ore di presenza. Si caldeggia la partecipazione di più insegnanti, di

discipline differenti, provenienti dallo stesso Istituto scolastico. Entro il 30 giugno 2016 ci si può iscrivere attraverso on line.

Tutte le informazioni [cliccando qui](#).

SEGNALAZIONI DELLA BIBLIOTECA DEL CENTRO RiESco

UN NUOVO OPUSCOLO DEL CENTRO

Altre visioni - estratti dalla Newsletter

Abbiamo raccolto in un sintetico documento le segnalazioni della rubrica ALTRE VISIONI di questa Newsletter a partire dal 2014 ad oggi.

Vi troverete indicazioni, informazioni e link relativi a film, documentari, video e reportage fotografici che raccontano, trattano e approfondiscono i temi di interesse del Centro RiESco. Per consultare/scaricare il documento [clicca qui](#).

NUOVE DOCUMENTAZIONI EDUCATIVE AL LabDocForm

Azur e Asmar. Un Mondo a Colori : percorso interculturale - a.s. 2014/2015 / documentazione a cura di Viola Scotto e Diana Patricia Marchetti, Scuola dell'Infanzia Paritaria Sacra Famiglia. - FISM Bologna, 2016. - 1 DVD (ca. 20 min.)

Il video inizia con una canzone e con la filastrocca di Gianni Rodari "Girotondo di tutto il mondo" ed è un percorso interculturale che, partendo dalla visione del film di animazione "Azur e Asmar", ha condotto i bambini alla scoperta di vari paesi del mondo e della loro città; persone a loro vicine amici, nonni, genitori sono state le guide e gli animatori dei "viaggi" in Egitto, a Cuba, a Bologna ecc.

Collegamento al catalogo: http://labdocform.tecaweb.it/vedi_pub.php?lista=005428

LIBRO DEL MESE

In una notte di luna vuota. Educare pensieri metaforici, laterali, impertinenti / di Marco Dallari. - Erickson, 2008.

Il linguaggio non serve solo a comunicare: serve anche a pensare e a costruire rappresentazioni del mondo e di sé, è ingrediente fondamentale della costruzione dell'autonomia e dell'identità, perché ha la capacità di utilizzare in modo compiuto e personale gli universi simbolici, conferisce sicurezza, autostima e capacità di relazione. Il libro, destinato soprattutto a educatori e formatori, esplora gli apparati simbolici verbali e iconici oltre i loro aspetti canonici e convenzionali, analizza, utilizzandole in coinvolgenti esercizi e attività, pratiche linguistiche e simboliche capaci di stimolare il pensiero metaforico e laterale, di superare i limiti della pertinenza verso l'esplorazione dei territori dell'invenzione, del gioco e dell'impertinenza.

UN PO' DI PAGINE DAI PERIODICI

segnalazioni dalle riviste disponibili presso la biblioteca del Centro RiESco

- da [Bambini](#) (n.4, Aprile 2016):

La famiglia può essere divertente? di Alessandra Farneti, Martina Smorti e Reinhard Tschiesner, Libera Università di Bolzano (pagg. 18-22).

L'ironia e la risata possono essere un grande mezzo per educare.

All'interno dell'Approfondimento dedicato ai Bambini Plurilingui: **Tante lingue, tante culture, una città**, di Vincenzo Simone, Dirigente Servizio Educativo Integrato 0/6 anni - Città di Torino (pagg. 50-53). Giocare con 109 lingue nelle scuole dell'infanzia di Torino

- da [Liber](#) (n.10, Aprile/Giugno 2016):

Uno sguardo No-Glocal. Una finestra sul mondo arabo per le seconde generazioni offerta da Enrica Battista (pagg. 52-55).

La creazione dello scaffale multilingue in biblioteca offre l'occasione di uno studio sulle letterature straniere. Il mondo arabo, tra scarse pubblicazioni e visioni stereotipate, è ancora tutto da scoprire.

- da [Animazione Sociale](#) (n.2, febbraio 2016)

Biblioteca sociale: interrogativi su cui misurarsi. Ripensare un modello di lavoro senza nostalgie a cura di Giorgio Antoniacomi (pagg.38-47)

La domanda di biblioteca non esiste «in natura», è il frutto di una costruzione sociale dal profilo sempre più mutevole e per il quale necessita un aggiornamento continuo al passo con i processi di cambiamento che la interessano. Presuppone quindi un ripensamento profondo, e non solo una manutenzione ordinaria delle nostre certezze di bibliotecari. Forse conviene partire da qualche interrogativo: perché si parla di biblioteca «sociale»? Perché se ne parla oggi? Che cosa aggiunge la caratteristica sociale alla missione specifica della biblioteca?

APPUNTAMENTI, OCCASIONI E OPPORTUNITÀ

RENO SPLASH - Festival Antirazzista

17.18.19 Giugno 2016 - Marzabotto (BO)

Dal 17 al 19 giugno 2016 torna "RENO SPLASH", festival musicale antirazzista, per la conoscenza e il rispetto delle diverse culture del mondo.

A soli 50 metri dalla stazione di Marzabotto, nel verdissimo parco dedicato a Peppino Impastato, fra l'Appennino e il fiume Reno, dove è allestita una spiaggia, si potrà soggiornare in campeggio libero, visitare e partecipare al Mercatino del mondo e ascoltare musica di ogni continente.

Tutte le informazioni ed il programma [cliccando qui](#).

MONDIALI ANTIRAZZISTI

dal 7 al 10 luglio 2016 - Bosco Albergati (MO)

Stanno per ritornare i Mondiali antirazzisti, quest'anno giunti alla 20.a edizione.

Come consueto ci saranno i tornei di calcetto, basket, calcio femminile e pallavolo. E poi gli incontri e dibattiti su sport, discriminazioni, questioni sociali e culturali. In serata spazio alla musica con un ricchissimo programma di live. Per seguire e restare aggiornati: <https://www.facebook.com/MONDIALIANTIRAZZISTI>

Per informazioni ed iscrizioni: <http://www.mondialiantirazzisti.org/new/>

ASCOLTO IL TUO CUORE, CITTÀ. Esplorazioni artistiche di una città che cambia

dall'11 giugno 2016 - Bologna

La rassegna estiva "Ascolto il tuo cuore, città. Esplorazioni artistiche di una città che cambia" è frutto del lavoro svolto da ottobre 2015 con italiani, migranti, richiedenti asilo e rifugiati nell'ambito del progetto Quartieri Teatrali. Con i partecipanti dei laboratori sono stati esplorati i quartieri della città parlando con gli abitanti e raccogliendo le loro storie. Saranno quelle le storie che verranno restituite alla città durante delle esplorazioni artistiche nei giorni 11, 12, 18 e 19 giugno, sia dagli attori di Cantieri Meticci che dagli abitanti stessi dei quartieri, "narratori naturali" ed "affabulatori" straordinari...

Il 20 giugno, in occasione della Giornata Mondiale del Rifugiato, verrà proposto un viaggio attraverso racconti di cibo, installazioni artistiche, musica dal vivo e danze dal mondo. Gli attori di Cantieri Meticci guideranno gruppi di spettatori in bici alla scoperta di luoghi sconosciuti e delle voci segrete della città. Storie vecchie e nuove del Quartiere vivranno attraverso diversi linguaggi artistici per concludersi in un momento di condivisione finale.

Per saperne di più: www.cantierimeticci.it/2773-2/

FAMMI VEDERE 2016

un concorso per la realizzazione di cortometraggi sul diritto d'asilo - scadenza: 15 ottobre 2016

Il CIR - Consiglio Italiano per i Rifugiati promuove la terza edizione del concorso per cortometraggi sul diritto d'asilo dal titolo 'Fammi vedere'.

L'avviso prevede la realizzazione di cortometraggi della durata massima di 120 secondi. Il tema delle opere dovrà riguardare il mondo dei richiedenti asilo e dei rifugiati, gli aspetti legati all'accoglienza e all'integrazione delle persone che fuggono da persecuzioni e che cercano protezione nel nostro paese. Gli autori, attraverso il linguaggio cinematografico, dovranno mettere al centro del racconto la persona umana, i suoi diritti, le sue necessità e la sua dignità.

Scadenza per la presentazione delle domande: 15 ottobre 2016. Per informazioni [clicca qui](#).

SÌ, NAVIGARE

risorse in rete

ZacRepublic! - la prima rivista dei richiedenti asilo di Bologna

Una rivista per andare oltre i numeri e raccontare tante storie di accoglienza e condivisione, è l'intento di ZacRepublic!, la prima rivista dei richiedenti asilo di Bologna. ZacRepublic! è nato dalle esperienze del Centro Zaccarelli, la struttura di seconda accoglienza in via del Lazzaretto che ospita 54 rifugiati, grazie alla collaborazione con la Cooperativa L'Arca di Noè e l'associazione PrendiParte. Il numero zero ha 60 pagine e tante illustrazioni. L'autore delle illustrazioni è Diatta Lamine, senegalese di origini che coltiva la passione per il disegno fin da bambino, in Italia dall'aprile 2015.

Alla rivista hanno lavorato tutti: operatori, ospiti, volontari hanno collaborato per la realizzazione di "ZacRepublic!", ognuno mettendo a disposizione le proprie abilità particolari. Sono venute fuori così 60 pagine che raccolgono le storie, i pensieri, le emozioni e le esperienze che raccontano le persone, superando l'approccio basato su numeri e percentuali cui siamo abituati quando si parla di rifugiati e immigrati.

Sfogliala la rivista online: https://issuu.com/michelecattani2/docs/zacrepublik_web

ALTRE VISIONI

Segnalazioni di film, documentari, video e reportage fotografici

The island of all together / un documentario di Philip Brink e Marieke van der Velden. - 2015

Le rotte delle migrazioni hanno trasformato l'isola di Lesbo da oasi vacanziera in approdo per migliaia di profughi. Ma i turisti non sono certo scomparsi, creando un'inedita convivenza tra viaggiatori con motivazioni molto diverse. I registi olandesi Philip Brink e Marieke van der Velden hanno invitato turisti e migranti a conoscersi meglio "parlando per una volta l'uno con l'altro, invece che uno dell'altro".

Le riprese risalgono all'estate 2015, quando la situazione delle frontiere d'Europa era diversa. Inevitabile chiedersi che ne sarebbe di quelle persone oggi, con i nuovi accordi che prevedono il respingimento dei migranti. Per vedere il documentario: <http://www.theislandofalltogether.com/italiano/>

CI VUOLE ORECCHIO

suggerimenti di ascolto

Mein Gott Carmela! Esercizio di memoria per la migrazione in Europa / un audio

cortometraggio di Marcello Anselmo, Lea Nocera. - durata: ca. 25 min.

Un viaggio nella memoria della migrazione italiana del secondo dopoguerra verso la Germania Occidentale. La crisi dei migranti dell'estate del 2015 ha provocato un insieme di dinamiche contraddittorie che hanno portato all'emersione di un rinnovato senso di invasione da parte di larghe fette delle popolazioni della comunità europea. Timore che si è già manifestato in diversi periodi storici e in particolare nella Germania del dopoguerra, già al tempo meta e obiettivo di migranti provenienti dal Sud Europa.

Per ascoltarlo [clicca qui](#). Sul sito del festival [Capodarco L'altro Festival](#), potrete scoprire altri audio documentari e consultare tutte le edizioni del prestigioso premio "L'anello debole".

MATERIALI, STRUMENTI E DOCUMENTAZIONI EDUCATIVE

PROGETTO REGIONALE DOCUMENTAZIONE EDUCATIVA 0/6

segnalazione delle ultime documentazioni pervenute nell'archivio

Nell'ambito del Progetto regionale documentazione educativa 0/6 continua, presso il LabDocForm del Centro Ri.E.Sco., la raccolta e catalogazione delle documentazioni che provengono dai servizi e dalle scuole delle province della regione Emilia-Romagna.

A te l'idea. Tessere di Esperienze. - Comune di Rimini, Direzione Servizi Educativi, 2013.

Si delinea l'identità del progetto Atelier a partire dalla rilettura dell'esperienza per costruire una documentazione che definisca la Carta d'identità del progetto come vera e propria offerta curricolare che, una volta selezionata, rielaborata dalle singole scuole diventi una proposta formativa organizzata. Il gruppo di lavoro ha raccolto elementi utili per non disperdere la ricchezza dell'esperienza dei progetti Atelier anche alla luce di possibili cambiamenti o evoluzioni del progetto lasciando che le insegnanti fossero libere di scegliere come e dove muoversi e suggerendo spunti che partivano da una tematica vicina alla progettazione e agli interessi del gruppo dei bambini.

Collegamento al catalogo: http://labdocform.tecaweb.it/vedi_pub.php?lista=005398

Questa è la Newsletter gratuita del Centro RiESco Area Educazione e Formazione del Comune di Bologna.

Ai sensi del Codice della privacy (Decreto Legislativo 196/2003), ti informiamo che l'hai ricevuta perché ti sei iscritto o sei stato incluso tramite le liste delle organizzazioni e persone in contatto con il CDLEI (Centro Documentazione / Laboratorio per un'Educazione Interculturale) del Comune di Bologna.

L'archivio degli indirizzi così raccolto non verrà utilizzato per scopi diversi da quelli istituzionali del Centro.

Se non desideri più ricevere la Newsletter, invia un messaggio a cdleibiblioteca@comune.bologna.it, specificando 'Cancellazione Newsletter' in oggetto.